

**OECUMENICA CIVITAS.** Rivista del centro di Documentazione del Movimento Ecumenico Italiano vuole offrire testi e documenti per la promozione e l'approfondimento della riflessione ecumenica e interreligiosa in Italia, con una particolare attenzione alla dimensione storico-teologica.

La rivista ha una versione cartacea con due numeri e un *QUADERNO* monografico all'anno. Oltre ai *Contributi* discussi al Centro è prevista una sezione di *Note* dove si potranno leggere tesi di licenza in teologia e di laurea in materie umanistiche o ricerche post-laurea, con particolare attenzione all'ecumenismo, alla storia del cristianesimo, alla storia ecumenica di Livorno. Accanto alle *Cronache* su incontri e convegni di carattere ecumenico ampio spazio sarà dato all'informazione bibliografica.

**DIRETTORE RESPONSABILE**

mons. Alberto Ablondi (Livorno)

**COMITATO DI REDAZIONE**

Cesare Alzati (Pisa), Giampiero Bof (Savona), Riccardo Burigana (Livorno) (*coordinatore*), Roberto Filippini (Pisa), Antonio Marini (Livorno), Marcello Marino (Livorno), Piergiorgio Paolini (Livorno) e Angelo Pellegrini (Firenze)

**COMITATO SCIENTIFICO**

Guido Bellatti Ceccoli (Strasbourg), Oscar Beozzo (São Paulo), Valdo Bertalot (Roma), André Birmelé (Strasbourg), Philippe Chenu (Roma), Francesco Coccopalmerio (Milano), Gian Domenico Cova (Bologna), Maurilio Guasco (Alessandria), Boris Gudziak (Lviv), George Guiver (Mirfield), Peter Howard (Melbourne), Francesco Iannone (Nola), Joseph Andrew Komonchak (Washington), Luis Carlos Luz Marques (São Paulo), Luciano Pacomio (Mondovì), Lorenzo Perrone (Pisa), Mario Polastro (Pinerolo), Dumitru Popescu (Bucuresti), Paolo Ricca (Roma), Gilles Routhier (Laval), Luigi Sartori (Padova), Robert Taft (Roma), Norman Tanner (Oxford), Teclè Vetralli (Venezia) e Vladimir Zelinsky (Brescia)

**OECUMENICA CIVITAS**

**CENTRO DI DOCUMENTAZIONE DEL  
MOVIMENTO ECUMENICO ITALIANO  
(CEDOMEI)**

Via delle Galere 35  
I - 57123 Livorno

Commissione per l'Ecumenismo  
Diocesi di Grosseto

***CHE COSA È LA VERITÀ?***  
**Scrittura, tradizione e magistero  
in prospettiva ecumenica**

**Per informazioni e iscrizioni al convegno**

Comunità di Siloe  
Piazza Ombrone 1  
58040 Sasso d'Ombrone (Grosseto)

e-mail [comsiloe@infinito.it](mailto:comsiloe@infinito.it)

tel/fax 0564-990533

**Informazioni sulla Comunità di Siloe**

<http://www.comsiloe.org>

In collaborazione con  
CHIESA BATTISTA – GROSSETO  
CHIESA VALDESE – LIVORNO  
CEDOMEI – LIVORNO  
CENTRO INTERRELIGIOSO – AGLIATI  
COMMISSIONE PER L'ECUMENISMO – PISA  
COMUNITÀ DI SILOE – SASSO D'OMBRONE

**POGGI DEL SASSO (GROSSETO)**  
**15-16 GIUGNO 2001**

## CHE COSA È LA VERITÀ?

*Scrittura, tradizione e magistero in prospettiva ecumenica*

*Poggi del Sasso (Grosseto) 15-16 giugno 2001*

La Commissione per l'ecumenismo e il dialogo interreligioso della diocesi di Grosseto promuove un convegno per favorire la riflessione ecumenica tra le comunità cristiane a partire da un patrimonio comune di tradizioni da riscoprire e condividere.

L'incontro si articola in tre sessioni, rispettivamente sulla Bibbia e sul Corano nell'Italia alle soglie del III millennio, sul valore della tradizione e delle tradizioni nella riflessione teologica, sul magistero nelle diverse esperienze cristiane alla luce del modello evangelico. Le sessioni saranno introdotte da brevi relazioni di biblisti, storici, teologi e pastori.

L'incontro si svolgerà presso la **chiesa di Poggi di Sasso (Grosseto) nei giorni venerdì 15 e sabato 16 giugno 2001.**

L'incontro è promosso in collaborazione con la comunità monastica di Siloe, il Centro di Documentazione del Movimento Ecumenico Italiano di Livorno, con la Chiesa battista di Grosseto, la Chiesa valdese di Livorno, con il Centro Interreligioso di Agliati e con la Commissione per l'Ecumenismo della diocesi di Pisa per sottolineare l'importanza di un radicamento regionale del cammino ecumenico.

I contributi della giornata saranno pubblicati su *Oecumenica Civitas. Rivista del Centro di Documentazione del Movimento Ecumenico Italiano.*

Per iscrizioni e informazioni ci si può rivolgere alla Comunità di Siloe (e-mail: [comsiloe@infinito.it](mailto:comsiloe@infinito.it) - tel/fax 0564-990533)

## PROGRAMMA

### I GIORNATA – VENERDÌ 15 GIUGNO

- 15.30** mons. GIACOMO BABINI (vescovo di Grosseto)  
*Saluto iniziale*  
p. NINO BARILE (comunità di Siloe)  
*"Io vi trasmetto quello che a mia volta ho ricevuto" (I Cor 15)*  
*Presentazione dell'incontro*
- 16.00** *QUALI SCRITTURE PER L'OGGI?*  
Presiede prof. RICCARDO BURIGANA (Livorno)  
dott. VALDO BERTALOT (Roma)  
*Una nuova evangelizzazione? Traduzione e diffusione della Scrittura alle soglie del III millennio*  
prof. ALESSANDRO VANOLI (Bologna)  
*Tradurre e interpretare. Alcune considerazioni sulle versioni italiane del Corano*  
*Dibattito*
- 18.30** *PREGHIERA ECUMENICA*  
COMUNITÀ BATTISTA (Grosseto)
- 20.00** *CENA COMUNITARIA*  
*Presso la comunità di Nomadelfia*
- 21.30** *MOMENTO DI FRATERNITÀ*

### II GIORNATA – SABATO 16 GIUGNO

- 10.00** *TRADIZIONE E TRADIZIONI*  
Presiede dott.essa SILVIA NANNIPIERI (Pisa)  
pastore KLAUS LANGENECK (Livorno)  
*La fonte inesauribile. Riletture del "Sola Scriptura" nelle tradizioni evangeliche*  
prof. RICCARDO BURIGANA (Livorno)  
*Dalla tradizione alle tradizioni. La redazione della costituzione sulla rivelazione al Vaticano II*  
*Dibattito*
- 13.00** *PRANZO COMUNITARIO*  
*Presso la chiesa di Poggi del Sasso*
- 15.30** *IL MAGISTERO EVANGELICO*  
Presiede p. NINO BARILE (Comunità di Siloe)  
pastore MARIO AFFUSO (Prato)  
*Il pastore di una Chiesa evangelica. L'esperienza ecumenica nella prassi quotidiana*  
mons. ALBERTO ABLONDI (Livorno)  
*Un vescovo della Chiesa cattolica. L'esperienza ecumenica nella prassi quotidiana*  
*Dibattito*  
pastore CLAUDIO IAFRATE (Grosseto)  
*Riflessioni conclusive*

